2019克里夫蘭數位教學示範點教師培訓—CSL 3~8華語文數位教材設計

#CAOCPrincipal #克里夫蘭中文書院 #北美洲 #United States #美國 #師資培訓活動 #Taiwan #台灣 #數位華語文教學示範點 #海外數位華語文推廣計畫

克里夫蘭中文書院 活動時間：2019-10-26

隨著台灣移民的減少，克里夫蘭中文書院所開設的CSL（Chinese as Second Language）課程，在最近幾年來已逐漸取代傳統班而成為學校學生主要的來源之一。根據經驗，CSL學生學習興趣最佳的時期是在從Kindergarten升到CSL 1的這一年，因為學生開始學習漢語拼音與正體字的書寫。在華語文的學習路上，算是跨出了一大步。到了第二年，學生慢慢地對華語文的學習失去了興趣，原因在於第二年的課程與第一年大同小異，對於在學習上比較需要有點挑戰性的美國學生來說，他們會覺得第二年沒有學到什麼新的東西。也因此，之後會再留下繼續上CSL 3的學生少之又少，很多也是因為父母親其中一方在中文學校當老師的緣故，才繼續留下來學習。

學校從幾年前就一直計畫重新編寫CSL 3 以上的華語文學習教材，來配合當地CSL學生學習的方式。克里夫蘭中文書院利用2019年10月26日、11月2日、以及11月9日三個星期六，於學校中文課程結束之後，在CSL資深老師顧碧雯老師的帶領下，召集了目前CSL老師與幾位CSL學生家長，舉行了三場CSL 3-8教材編寫研討會。

在課程設計上為了增加學生的挑戰性，CSL 3 & 4的課程設計中開始導入大量的生字造詞教學，讓已經在CSL 1 & 2有足夠字彙的學生，經由生字造詞的練習，來認識更多的字彙。其中最大的變革，在於使用Google Classroom來幫助華語文的學習。這個年紀的學生，在美國學校已經開始使用Google Classroom。藉由Google Form的輔助，老師們可以在Google Classroom中設計各種不同形式的題目，讓學生於課堂上與同學們一起分組討論，或是於課後回家自行做練習。Google Form的另一個好處是學生在答題後可以馬上知道答案與成績，不需要等到老師批改。老師也能將生字的正確發音錄成聲音檔，學生回家之後可以反覆聆聽，以學習正確的發音技巧，對於學習華語文聽與說的能力幫助非常大。

CSL 5為目前學校CSL開設課程中最高的年級，學生也是目前參加CSL課程學習時間最久的幾位。為了增加學生們的學習興趣，課程設計以實用與生活化為主，重點放在團隊的學習與專題的製作。例如，在專題製作方面，由程度高的學生主導，按學生的專長來分配任務，寫作能力好的學生負責撰寫，表達能力好的學生負責口頭報告，以團隊合作的方式，來完成老師所指定的專題，成果並可於春節或畢業典禮等學校的活動中發表。

目前學校尚未有CSL 6-8的學生，學校計畫將來幾年內將比照傳統班，課程一直開設到八年級畢業為止。在之前學校師生的努力下，CSL課程也由之前最高年級CSL 3，一直開設到了今年的CSL 5。CSL教材一直是影響學生學習興趣的主要因素，相信在華語文數位教學的輔助下，加上老師們合力編寫的新教材，我們學校的CSL課程必能按照計畫一直開設到八年級學生畢業為止。

研討會中所設計的課程示範將放於Google Drive供學校老師們參考與教學使用：

https://docs.google.com/presentation/d/1Q3y0K7y9D14GtTq2dNy7Xj8yQquBylHxWIHx6-CIQ1k/edit?usp=sharing

https://docs.google.com/presentation/d/1ngUeICtbF2iZ2HyE4ND58Jm07XigUxAW9JSBMIO3kvA/edit?usp=sharing

https://docs.google.com/presentation/d/1P-XLFXBJb4-QTEoSP-rxNHg3_WtADSohI0FkL7M2UvE/edit?usp=sharing

2019克里夫蘭數位教學示範點教師培訓—CSL 3~8華語文數位教材設計

#CAOCPrincipal #克里夫蘭中文書院 #北美洲 #United States #美國 #師資培訓活動 #Taiwan #台灣 #數位華語文教學示範點 #海外數位華語文推廣計畫

克里夫蘭中文書院

活動時間：2019-10-26



2019克里夫蘭數位教學示範點教師培訓—CSL 3~8華語文數位教材設計1

2019克里夫蘭數位教學示範點教師培訓—CSL 3~8華語文數位教材設計

#CAOCPrincipal #克里夫蘭中文書院 #北美洲 #United States #美國 #師資培訓活動 #Taiwan #台灣 #數位華語文教學示範點 #海外數位華語文推廣計畫

克里夫蘭中文書院 活動時間：2019-10-26



2019克里夫蘭數位教學示範點教師培訓—CSL 3~8華語文數位教材設計2



2019克里夫蘭數位教學示範點教師培訓—CSL 3~8華語文數位教材設計3